

G]bX`< ØhhYb_ÄgY`i bX`5bUbUg`[i h`ni f
; Yk]W\ hg fYXi _h]c b 3

9]bY`8]Äh`]gh`Y]b`gY\`f`k]W\ h][Yf`6YghUbXhY]`Y]bYg
; Yk]W\ hg j Yf`i ghdfc[fUa`a`g`"J]Y`Y`A YbgW\Yb`bY\`a Yb
bcfa U`Yfk Y]gY`Ui Z[fi bX`XYf`5fh`XYf`@YVYbga]hhY`ž`X]Y`g]Y
YggYbž`ni "K Ybb`g]Y`_U`cf]Yb!`i bX`ni W_YffY]W\Y
@YVYbga]hhY`YggYb`i bX`gc`W\Yž`X]Y`X]Y`J YfXUi i b[
VYY]bhfÄW\h][Ybž`]gh`Yg`gW\k]Yf][ž`Y]b`[Ygi bXYg`; Yk]W\ h`ni
\U`hYb`"J]Y`Y`A YbgW\Yb`g]bX`[Ygi bX`i bX`\UVYb`Y]b
Xi fW\gW\ b]hh]W\Yg`; Yk]W\ h`[Y\U`hYb`"Äf`<Ui dh[Y\Y]a b]g
]gh`Ygž`X]Y`f]W\h][Yb`@YVYbga]hhY`ni `YggYb`": f]gW\Yg
; Ya ØgY`i bX`C Vgh`g]bX`fUhgUa ž`i a`X]Y`; Ygi bX\Y]h`ni
Yf\U`hYb`"G]Y`gW\ØhnYb`Ui W\`j`cf`, VYf[Yk]W\h`; Ya ØgY`k]Y
Gd]bUh`\Uh: UgYfbž`X]Y`VY]a`5VbY\`a Yb`\Y`ZYbž`]bXYa`g]Y
BU\fi b[`Ui g`XYa`A U[Yb`YbhZYfbYb`i bX`X]Y`J YfXUi i b[
i bhYfghØhnYb`": fØW\hY`\]b[Y[Yb`/ Ua`d^Y`]d/



9]bY`8]Äh`]gh`Y]b`gY\`f`k]W\ h][Yf`6YghUbXhY]`Y]bYg
; Yk]W\ hg j Yf`i ghdfc[fUa`a`g`"J]Y`Y`A YbgW\Yb`bY\`a Yb
bcfa U`Yfk Y]gY`Ui Z[fi bX`XYf`5fh`XYf`@YVYbga]hhY`ž`X]Y`g]Y`YggYbž`
ni "K Ybb`g]Y`_U`cf]Yb!`i bX`ni W_YffY]W\Y`@YVYbga]hhY`YggYb`i bX`

gc`WXYžX]Y`X]Y`J YfXUi i b[`VYY]bhfÅW h][Ybž`]gh`Yg`gW k]Yf][ž`Y]b
[Ygi bXYg`; Yk]W h`ni `U`hYb``J]Y`Y`A YbgWYb`g]bX`[Ygi bX`i bX
UVYb`Y]b`Xi fW gW b]h`]W Yg`; Yk]W h`[Y`U`hYb```Δ f
<Ui dh[Y`Y]a b]g`]gh`Ygž`X]Y`f]W h][Yb`@VYbga]hY``ni `YggYb"

: f]gW Yg`; Ya ØgY`i bX`C Vgh`g]bX`fUhgUa ž`i a `X]Y`; Ygi bX`Y]h`ni
Yf`U`hYb``G]Y`gW ØhYb`Ui W`j`cf`, VYf[Yk]W h``; Ya ØgY`k]Y
Gd]bUh`Uh: UgYfbž`X]Y`VY]a`5VbY`a Yb`Y`ZYbž`]bXYa`g]Y
BU`fi b[`Ui g`XYa`A U[Yb`Yb hZYfbYb`i bX`X]Y`J YfXUi i b[
i bhYfghØhYb``: fØW hY``]b[Y[Yb`k]f`Yb`U`g`5bh]cl]XUbh]Ybž`k Ug
VYXYi hYhž`XUgg`g]Y`Y`ZYbž`Hcl]bY`cgni k YfXYbž`X]Y`X]Y`bcfa U`Yb
? ØfdYfZ b`_h]cbYb`VYY]bhfÅW h][Ybž`i bX`X]Yg``]Zhž`; Yk]W h`ni
j Yf`]YfYb"

<ØhYb`_AgY`_Ubb`ni f`; Yk]W hgYfYXi`_h]cb`j Yfk YbXYh`k YfXYbž`XU
Yf`k Yb][Yf`? U`cf]Yb`i bX`: Yh`Yb h`Å`h`i bX`XU`Yf`Δ fYa`? ØfdYf
b]W h`a`Y`f`; Yk]W h`j Yf`Y`]h``<ØhYb`_AgY``]Zh`Ui W`VY]a
5VbY`a Ybž`XU`Yf`Ub[Y`]a`A U[Yb`V`Y]Vh``8]Yg`j YfVfUi W h
Ui Z[fi bX`XYg`c`Yb`DfchY]b[Y`U`hg`a`Y`f`9bYf[]Y`XYg`? ØfdYfg
ZØf`X]Y`J YfXUi i b[``G]Y`_ØbbYb`_U`cf]Yb fY]W Y`i bX
_c`Y`b`mXfUhfY]W Y`@VYbga]hY``Xi fW`X]YgYg`_U`cf]Yb Ufa`Y
A]W dfcXi`_h`YfgYhYbž`k Ybb`G]Y`; Yk]W h`j Yf`]YfYb`a`ØW hYb"

8Yf`c`Y`DfchY]b[Y`U`h`]b`<ØhYb`_AgY`a`UW h`Yg`ni a`f]W h][Yb
8]ÅhZ`hYf`ZØf`A YbgWYbž`X]Y`Ub`]bhYbg]j Yb`_ØfdYf`]W Yb`, Vi b[Yb
VYhY`][h`g]bX``5i Z[fi bX`gY]bYf`? cbg]ghYbn`XUi Yfh`Yg`Ub[Yž`V]g`Yg
j c``gh`ÅbX][`UV[YVfUbbh`]gh``8U`Yf``]YZfh`Yg`gck c``Gdcfh`Yfb`U`g
Ui W`6cXmVi`]XYfb`_cbghUbhY`9bYf[]Y``9g`Uh`Ui W`Y]bYb`c`Yb
? U`n]i a`[Y`U`hž`XYf`]b`UbXYfYb`dfchY]bfY]W Yb`8]ÅhYb`b]W h
j YfZØ[VUf`]gh"

9]bY`XYf`VYghYb`A Ø[`]W _Y]hYbž`i a`; Yk]W h`ni`j Yf`]YfYbž`VYghY`h
XUf]bž`Ui Z`Δ fY`U``[Ya`Y]bY`; Ygi bX`Y]h`ni`UW hYb``8]Yg`YfZcfXYfh
Y]bY`Ui g[Yk c[YbY`9fb`Å`fi b[`i bX`a`Y`f`6Yk Y[i b[``5bUbUg
_Ubb`Ui W`VY`]UbXYfYb`[Ygi bX`Y]h`]W Yb`DfcV`Ya`Yb`k]Y
6`i h`cW Xfi W`Y`Y`ZYb``9g`]Zhž`gW`ÅX`]W Y`;]ZhghcZY`Ui g`XYa
? ØfdYf`ni`Yb hZYfbYb`i bX`]Zh`VY`]XYf`fY]b][i b[`XYg
J YfXUi i b[ggmghYa`g``9g`Yb h`Å`h`Ui W`Y`VYb gk]W h][Y`B`Å`fghcZYž

X]Y`ZØf`XYb`? ØfdYf`k]W\h][`g]bX/i bX`?U`n]i a``]gh`XUg
dfca]bYbhYghY"

8]YgY`N]hfi gZfi W\h`Yb\h`Ä`h`Ui W\`bUhØf`]W\Yb`Ni W_Yf`a]h`Y]bYa
b]YXf][`Yb`[`m_Äa]gW\Yb`≠XYI`i bX`\`]Zh`Ui W\ž`X]Y`A i g_Y`b`a]h
9bYf[]Y`ni`j Yfgcf[Yb`"5bUbUg`\Uh`Ui W\`Y]b`k]W\h][`Yg`9bnma
bUa Ybg`6fca Y`U]bž`XUg`X]Y`J YfXUi i b[]`j cb`dfchY]b\U`h][`Yb
@VYbga]hhY`b`i bhYfghØhnh`"8]YgYg`9bnma` \Uh`9][`YbgW\UZhYbž`X]Y
U`g`YbhmØbXi b[g\Ya a YbXYg`A]hhY`k]f_Yb`i bX`XYa`? ØfdYf
\Y`ZYbž`g]W\`j cb`HfUi a UhU`k]Y`6`i hYf[ØggYbž`GW\`b]hk i bXYbž
J YfghUi W\i b[Yb`cXYf`UbXYfYb`Xi fW\`GW\`a YfnYb`j Yfi fgUW\hYb
6YgW\`k YfXYb`ni`Yf\`c`Yb`"5bUbUg`k]f_h`Ua`VYghYb`bUW\`Y]bYf
?fUb`\Y]hž`k Ybb`G]Y`XYb`; YbYgi b[gdfcnYgg`VYgW\`Yi b][`Yb
a ØW\hYb`"9]b`k Y]hYfYf`bØh`]W\Yf`BÄ\fghcZZ]b`X]YgYf`; fi W\h`]gh
J]hUa]b`6%&"`K Ybb`G]Y`bUW\`@VYbga]hhY`b`gi W\Ybž`X]Y`a]h`6%&
VY`UXYb`g]bXž`gc`hYb`G]Y`X]YgY`; fi W\h`YggYb"

K Ybb`G]Y`bUW\`XYb`f]W\h][`Yb`; fØW\hYb`gi W\Ybž`k Ä\`Yb`G]Y
Zf]gW\Yž`XU`X]YgY`U`Y`9][`YbgW\UZhYb`i bX`BÄ\fghcZZY`\UVYbž`X]Y
G]Y`VYbØh][`Yb`"8Yf`JcfhY`]`j cb`5bUbUg`i bX`UbXYfYb`; fØW\hYb
[Y[YbØVYf`j YfUfVY]hYhYb`@VYbga]hhY`b`VYghY\h`XUf]bž`XUgg`g]Y
%\$\$_`bUhØf`]W\`g]bX`"8]Yg`a UW\h`g]Y`gY\`f`ni`j Yf`Ägg][`c\`bY
a Ø[`]W\Y`BYVYbk]f_i b[Yb`"G]Y`gc`hYb`Y]bY`[fc»Y`5i gk U\`Ub
; Ya ØgY`i bX`CVgh`ni`f`; Yk]W\hgYfYXi`_h]cb`Y]bgW\`jY»Yb"

≠gd]f]Yfh]`cb`; cfXcb`A ccfY

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!Z]hbYgg`bYh